

Prinzing-Pfeiffer GmbH, 89143 Blaubeuren, Niemcy

## Restrukturyzacja obszaru infrastruktury w grupie Top-Werk

**W efekcie wcielenia grupy Hess do grupy Top-Werk w grudniu 2013 r. doszło do restrukturyzacji w poszczególnych obszarach działalności przedsiębiorstwa. Z tej okazji ZBI Zakłady Betonowe International przeprowadziło rozmowę z Georgem Prinzingiem, członkiem zarządu grupy Top-Werk odpowiedzialnym za nowo utworzony obszar infrastruktury grupy Top-Werk.**

### ZBI:

*Panie Prinzing, wcześniej pod wspólnym dachem grupy Top-Werk połączone były tylko firmy SR Schindler GmbH i Prinzing GmbH. Oferty produktów oferowanych przez te firmy nie pokrywały się. Co zmieniło się w obszarze infrastruktury po połączeniu z grupą Hess, do której należało również renomowane przedsiębiorstwo Schlosser-Pfeiffer?*

### Prinzing:

Obie oferty w obszarze infrastruktury optymalnie się uzupełniają. Maszyny firmy Prinzing wytwarzają liczne elementy wykorzystywane w projektach infrastruktury, w tym również elementy studzienek. Natomiast firma Pfeiffer, która od dawna specjalizuje się w maszynach do produkcji rur, stanowi doskonałe uzupełnienie nowej oferty dzięki swojej prasie radialnej i maszynie Variant. Do tego dochodzą maszyny i urządzenia do produkcji rur ciśnieniowych i masztów z betonu zagęszczanego poprzez wirowanie, które do tej pory nie były w ofercie firmy Prinzing. Firma Prinzing była raczej specjalistą w dziedzinie elementów studzienek – co jeszcze nie tak dawno temu potwierdziło się przy prezentacji linii technologicznej Primuss do produkcji podstaw studzienek. Tym samym grupa Top-Werk po-

siada absolutnie kompletne spektrum maszyn i urządzeń do produkcji rur i studzienek. Kolejnym uzupełnieniem gałęzi infrastruktury grupy Top-Werk jest produkcja podkładów kolejowych, w które Hess Langfang zaopatrywała głównie rynek chiński. Maszyny i urządzenia do produkcji podkładów kolejowych będą w przyszłości projektowane i produkowane w Blaubeuren.

### ZBI:

*Wymienia Pan głównie produkty firm Prinzing i Pfeiffer. Jak ma się to do maszyn i urządzeń z wcześniejszej oferty Schlosser?*

### Prinzing:

Marka Schlosser nie będzie kontynuowana. Jeszcze długo po połączeniu z Pfeiffer w 2002 r. marka Schlosser była kojarzona z wibroprasami. Wibroprasy w obrębie grupy Top-Werk są dostarczane, montowane i naprawiane wyłącznie przez grupę Hess, której maszyny cieszą się doskonałą opinią na całym świecie. Pod tym względem wprowadzono wyraźne rozgraniczenie. To samo dotyczy maszyn i urządzeń nowej firmy Prinzing-Pfeiffer GmbH. Jak już wspominałem, oferty produktów obydwu przedsiębiorstw, Prinzing i Pfeiffer, doskonale się uzupełniają. W związku z tym naturalne wydaje się połączenie także nazw tych dwóch renomowanych firm. Pan Pfeiffer i jego koledzy tak samo jak i my w firmie Prinzing przez ostatnie 50 lat zgromadziliśmy krąg klientów i przyjaciół, z którymi wciąż utrzymujemy bliskie kontakty – teraz jako przedsiębiorstwo o wspólnej nazwie.

### ZBI:

*W Aarbergen, miejscowości w której znajduje się siedziba firmy Schlosser-Pfeiffer, do tej pory głównie rozwijano i konstruowano maszyny i urządzenia. Jednak produkcja tylko częściowo odbywała się w tym miejscu. Spora część wyposażenia została sprzedana wieloletnim dostawcom lub wywieziona bezpośrednio do Burbach, gdzie mieści się siedziba grupy Hess. Co zmieni się w następstwie restrukturyzacji obszaru infrastruktury grupy Top-Werk?*

### Prinzing:

Węzły betoniarские z oferty byłej firmy Schlosser-Pfeiffer GmbH będą w przyszłości produkowane wyłącznie przez firmę Hess w Burbach. Dotychczasowi klienci firmy Schlosser zostaną objęci serwisem posprzedażnym w Burbach. Główna siedziba obszaru infrastruktury mieści się obecnie w Blaubeuren. Produkowane są tam wszystkie maszyny i urządzenia znajdujące się wcześniej w ofercie Pfeiffer, przy czym do końca 2014 r. w wyniku rozbudowy hali możliwości produkcyjne zostaną zwiększone o 50%. Aarbergen pozostanie centrum usług inżynierskich dla obszaru infrastruktury.

### ZBI:

*A co z obszarem sprzedaży i serwisu?*

### Prinzing:

Firma Prinzing-Pfeiffer stopniowo zintegruje wszystkie obszary działalności i działy znajdujące się obecnie w Aarbergen, czyli pracowników, know-how, a także patenty na maszyny i urządzenia, zarówno pod względem organizacyjnym jak i prawnym. Znani i cenieni pracownicy działu sprzedaży i serwisu firmy Schlosser-Pfeiffer przyczynią się teraz do rozbudowy sieci sprzedaży i serwisu Prinzing-Pfeiffer GmbH. Dzięki temu zarówno w dziale sprzedaży jak i dziale serwisu będziemy mieli doskonały zespół pracowników, który dysponuje ogromnym doświadczeniem.

### ZBI:

*Jaką pozycję zajmuje nowa firma Prinzing-Pfeiffer GmbH na światowym rynku po połączeniu ofert produktów?*

### Prinzing:

Biorąc pod uwagę obroty, Prinzing-Pfeiffer obecnie plasuje się jeszcze na drugim miejscu na światowych rynkach, ale naszym celem jest stać się numerem jeden. Pod względem oferty produktów już teraz jesteśmy liderem, gdyż różnorodność oferowanych przez nas maszyn i urządzeń w obszarze infrastruktury na całym świecie nie ma sobie równych.



*Georg Prinzing, członek zarządu grupy Top-Werk odpowiedzialny za nowo utworzony obszar infrastruktury grupy Top-Werk.*

## Grupa Top-Werk

Grupa Top-Werk oferuje pełne spektrum urządzeń produkcyjnych począwszy od węzłów betoniarskich, poprzez wibroprasy, urządzenia do transportu, uszlachetniania i pakowania drobnowymiarowych elementów betonowych, płyt i elementów wykorzystywanych w projektach infrastruktury, aż po beton komórkowy. Tym samym grupa Top-Werk jest jedynym na świecie dostawcą tak kompletnych rozwiązań dla wyrobów betonowych. Szczególnym atutem jest wspólne projektowanie zindywidualizowanych rozwiązań w porozumieniu z klientem. Zrównoważony serwis i dostawy części zapasowych zapewnia 12 oddziałów zlokalizowanych w różnych krajach na całym świecie.

## Top-Werk w liczbach

Obroty w 2013 r.:	165 mln euro
Liczba oddziałów na całym świecie:	12 (Europa, Ameryka, Azja, Bliski Wschód)
Główna siedziba administracyjna:	Burbach, Niemcy
Liczba pracowników:	800

## ZBI:

Czy grupa Top-Werk planuje w tym celu dalej poszerzać obszar infrastruktury i włączać do niego kolejne przedsiębiorstwa?  
Czy istnieją linie technologiczne, które chciałby Pan szczególnie widzieć w ofercie grupy?

## Prinzing:

Grupa Top-Werk z aktualnie funkcjonującymi w niej przedsiębiorstwami oraz CGS Management jako większościowym udziałowcem posiada niezwykle solidny fundament. Biorąc pod uwagę naszą pozycję na rynku akwizycja kolejnych firm nie jest wykluczona. Dlatego wciąż mamy oczy i uszy szeroko otwarte, szczególnie w obszarze infrastruktury.

## ZBI:

Panie Prinzing, dziękujemy za rozmowę!

## WIĘCEJ INFORMACJI

**TOPWERK**  
GROUP

Top-Werk GmbH  
Freier-Grund-Straße 123  
57299 Burbach-Wahlbach, Niemcy  
T +49 2736 497 60 • F +49 2736 497 6620  
[info@topwerk.com](mailto:info@topwerk.com)  
[www.topwerk.com](http://www.topwerk.com)

**TOPWERK**  
PRINZING-PFEIFFER

Prinzing-Pfeiffer GmbH  
Zum Weissen Jura 3  
89143 Blaubeuren, Niemcy  
T +49 7344 1720 • F +49 7344 17280  
[info@prinzing-pfeiffer.de](mailto:info@prinzing-pfeiffer.de)  
[www.prinzing-pfeiffer.de](http://www.prinzing-pfeiffer.de)

## KAROL

OSZCZĘDZIĆ CZAS  
OSZCZĘDZIĆ PIENIĄDZE  
POPRAWIĆ JAKOŚĆ



## ZOBACZ FILM

o firmie Karl, producencie inteligentnego betonu i jego rozwiązaniach w zakresie pielęgnacji betonu. Wejdź na stronę [www.kraftcuring.com](http://www.kraftcuring.com) lub zeskanuj kod QR



**KRAFT CURING**  
CONCRETE CURING SOLUTIONS · MADE IN GERMANY

Kraft Curing Systems GmbH  
49699 Lindern, Almania  
Telefon: +49-5957-961260

Kraft Curing Systems, Inc.  
Fairless Hills, PA 19030, ABD  
Telefon: +1-267-793-1005